

Édito

Écouter est un acte politique.
C'est ce que John Cage nous a légué.
La décision de l'écoute nous rend acteur et agissant : écoutant.

C'est peut être l'occasion immanquable que nous offre la capitale européenne, Marseille-Provence 2013, de prendre le temps d'une année d'attention, le temps d'être acteur de nous-même dans les villes, les rues et les paysages. S'arrêter pour entendre et voir ce qu'elle nous dit, la ville, la mer, ses populations, ses entres-deux, ses lieux : Marseille, Arles, Aubagne, Provence comme des noms prononcés pour être jetés à la mémoire. Il faudrait, à haute voix, les dire pour recommencer à les entendre.

La musique s'interprète.

«Les musiques 2013, un festival éclaté» s'est construit au fur et à mesure, avec les équipes artistiques et nos partenaires. Entre les deux périodes de programmation, la première à la Friche la Belle de Mai et au Merlan, la seconde à la Criée, aux ABD Gaston-Defferre à l'Opéra, il y aura le lien : «Oiseaux/Tonnerre» de Célia Houdart et Sébastien Roux. Une proposition qui, entre l'installation au Puits Yvon-Morandat et la promenade à la Sainte-Victoire, nous offrira un miroir entre mobilité et fixité. Le «Promeneur écoutant» de Michel Chion est à l'honneur dans cette double position d'auditeur.

La première période s'est construite sur le thème de la réalité comme source d'influence, et la seconde, sur celui de la musique mise en scène, avec Pascal Dusapin, Georges Aperghis, la création de Lionel Ginoux et la chorégraphie de Michel Kelemenis. Nous passons de la réalité comme scène, à la scène comme réalité.

Voilà ce que nous offre la musique et le son : l'indicible interstice de l'entre-deux mais avec la certitude de son existence. Le son dit l'existence, sans la nommer.

La musique interprète.

Christian Sebille

directeur du *gmem*-CNCM-marseille



MARSEILLE-PROVENCE 2013,
CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE
EST PARTENAIRE DE « LES MUSIQUES
2013, UN FESTIVAL ÉCLATÉ »

Avant-première

MINIATURE #13 – RONDE

En 2000, invité au Château de La Motte Tilly à Nogent-sur-Seine par Thierry Dumanoir pour inventer une installation sonore, j'ai sillonné les jardins et les couloirs du corps du bâtiment. L'année suivante, Frédéric Bonnemaïson, directeur du festival «Entre cours et jardins» en Côte-d'Or, m'a passé commande d'une pièce pour jardin. Ainsi, riche de la première expérience et confronté pour la seconde à l'immensité du parc, à la beauté de l'étang et à la profondeur de la forêt de Barbirey-sur-Ouche, une évidence sur le paysage s'est dévoilée; nous sommes toujours extérieur du paysage que nous observons, nous sommes les spectateurs, invisibles pour nous-mêmes, de ce paysage. Comme dans un rêve.

La musique, elle, contrairement à la vue, nous impose une intériorité, une voix. Sur la base de ce constat, j'ai proposé à Frédéric de composer, à partir de la somme des sons que j'avais enregistrés pour Barbirey-sur-Ouche, une petite installation dans l'orangerie, qui est en fait le local du jardinier. J'ai donc réalisé la première compression d'espace et de temps, la première «Miniature». Ainsi, s'ouvrit, à partir de la notion d'espace et de mouvements, la série des «Miniatures».

Lorsque treize ans après, Thierry Dumanoir me recontacta pour imaginer une pièce électroacoustique pour le château d'If, espaces donnant sur la mer, les liens de circularités se sont imposés immédiatement, évidemment, instantanément. Circularité des tours, du temps du développement du gamelan, de la répétition, du nombre treize, des gabians au-dessus des murs larges, du panorama offert sur la mer, de la ronde.

Christian Sebille, composition de l'installation musicale

Interventions musicales

Claude Tchamitchian
contrebasse

Alex Grillo
vibraphone

Christian Sebille
électronique

Commande de création du Centre
des Monuments Nationaux
Avec le soutien du
gmem-CNCM-marseille



LUNDI 1^{ER} AVRIL 2013
À PARTIR DE 14H00

CHÂTEAU D'IF

OUVERTURE DE
L'INSTALLATION MUSICALE

BATEAUX AU DÉPART
DU VIEUX-PORT
EN ENTRÉE LIBRE
SUR INVITATION

INTERVENTIONS MUSICALES
DE 14H00 À 17H00



CETTE AVANT-PREMIÈRE S'INSCRIT
DANS LA CADRE DU PROJET
«ÉCHELLE 1:1» DE THIERRY
KRESSMANN ET GUILLAUME
MONSAINGEON. PREMIER ÉPISODE
DES «ICITUDES»: «L'IMPOSSIBLE
CARTE DE LA MER» ARTISTE:
NICOLAS DESPLATS PROJET UPTOIA

COPRODUCTION
MARSEILLE-PROVENCE 2013,
CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE

Conversation musicale #1

Autour du *Quatuor à cordes n°4* de Jonathan Harvey...

Mais que faire de plus lorsque l'on a à sa disposition un quatuor à cordes, l'essence même de la musique de chambre européenne, portée au plus haut niveau par les grands maîtres, à commencer par Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Brahms, Debussy, Chostakovitch, Bartók? L'ajout de la composante électronique dans la vie du quatuor à cordes permet en réalité, d'élargir le spectre des timbres et des modes de jeu. Cela permet de spatialiser le son, de multiplier les sources sonores, et donc d'immerger l'auditeur dans la musique.

Dans le cas du *Quatuor n°4* de Harvey, le traitement informatique renforce une impression d'effleurement et de décomposition du son et ainsi, nous permet d'aborder une nature différente de la musique, entre murmures et harmoniques diffuses dissonantes, nous transportant dans un voyage musical coloré. L'exploitation informatique du signal sonore participe tout autant à cette volonté du compositeur de nous emmener dans une autre dimension.

Avec le **Quatuor Tana**

Quatuor Tana :
Antoine Maisonhaute
Chikako Hosoda
violons
Maxime Desert
alto
Jeanne Maisonhaute
violoncelle

Christian Sebille
médiateur

MERCREDI 3 AVRIL
17H00
ENTRÉE LIBRE
•
BMVR L'ALCAZAR
•
RENCONTRE

EN PARTENARIAT AVEC LA
BIBLIOTHÈQUE DE MARSEILLE À
VOCATION RÉGIONALE - L'ALCAZAR

Quatuor Tana

Janáček/Harvey : deux univers sonores distincts qui questionnent le rapport d'une œuvre à l'histoire, le rapport au temps. Janáček, c'est le renouveau du langage au XX^e siècle, l'égal d'un Bartók, et en même temps, il s'inscrit dans un romantisme qui n'aurait pas fait non-sens dans l'Europe des Austro-Hongrois. Une pureté des lignes et du discours qui touche directement la sensibilité de l'auditeur. Harvey, lui explore la tradition de la religion bouddhiste à travers l'étirement des possibilités sonores des instruments du quatuor à cordes. En ce sens, il revisite l'histoire du son de ce quatuor, mais reste attaché à la tradition de part le sens donné à cette œuvre.

Un concert contraste, relié par la plus ancienne des formations de musique de chambre, le quatuor à cordes.

Avec le **Quatuor Tana**, quatuor à cordes



Quatuor Tana :
Antoine Maisonhaute
violons
Chikako Hosoda
violons
Maxime Desert
alto
Jeanne Maisonhaute
violoncelle

Charles Bascou
musicien électronique

Programme

—
Quatuor à cordes n°4
Jonathan Harvey
pour quatuor à cordes
et électronique
—
Quatuor n°2
«*Lettres Intimes*»
Leoš Janáček

Ictus Strings

On connaît la place unique, dans l'œuvre de Bartók, de ses six quatuors, où se concentre la fine pointe de son génie. La saveur des musiques populaires d'Europe Centrale et d'Asie Mineure y est filtrée par un sens polyphonique d'une force beethovénienne, très spécialement dans ce long et fiévreux *Quatuor n°4* en cinq mouvements, d'une virtuosité spectaculaire. Le quatuor Ictus a longuement rôdé cette œuvre, au fil des tournées avec la compagnie de danse d'Anne Teresa De Keersmaeker, Rosas. Aux côtés de Bartók, la création de Saed Haddad, compositeur jordanien d'aujourd'hui, sera particulièrement bienvenue : force et richesse d'une matière musicale incandescente, qui travaille en finesse ses sources arabes. Le compositeur y joue de toutes les ressources de l'écho et de la réminiscence. Au centre du concert, trou d'air et sas de décompression : le délicat et lumineux quatuor en quatre mouvements de John Cage, aussi désarmant qu'un beau coquillage offert par un enfant.

Avec **Ictus Strings**, quatuor à cordes



Ictus Strings :
George van Dam
Igor Semenov
violons
Aurélie Entringer
alto
Geert De Bièvre
violoncelle

Programme

—
Mirage, Mémoire,
Mystère
Saed Haddad
pour violon et
trio à cordes
—
String Quartet
in Four Parts
John Cage
—
Quatrième quatuor
en ut majeur
Béla Bartók



—
COMMANDE DU **gmem-CNCM-MARSEILLE**
ET D'ICTUS.

JEUDI 4 AVRIL
19H00
TARIF UNIQUE : 6€
•
FRICHE LA BELLE DE MAI
LA CARTONNERIE
•
CONCERT
Technique et électronique
gmem-CNCM-MARSEILLE.
Production **gmem-CNCM-MARSEILLE.**

JEUDI 4 AVRIL
21H00
TARIF UNIQUE : 6€
•
FRICHE LA BELLE DE MAI
LA CARTONNERIE
•
CONCERT
Avec le soutien du Ministère
de la Culture de Basse-Saxe.

Les mondes de roré

Concert spatialisé sur orchestre de haut-parleurs.

Les *mondes de roré* invite chaque spectateur à voyager dans un monde sonore, personnel, mental, éphémère, à explorer un Dédale de l'humain tout en symbole. Une création musicale et sonore imaginée à partir de parcours réels de Jonathan Pontier, Lucien Bertolina et Lionel Kasparian, conçue avec les habitants des quartiers de la Belle de Mai et de Saint-Lazare auxquels s'associent les élèves du Collège Versailles.

Les récits, témoignages et traces récoltés durant trois années créeront un chœur polyphonique et œcuménique d'histoires simples, qui se croisant, écrivent aussi l'Histoire. Matière sonore où l'intime et l'universel s'entremêlent, se font et se défont, s'inventent ou se réécrivent, imaginent in fine un nouveau territoire, une terre de légende, le pays de roré.

De **Jonathan Pontier, Lionel Kasparian, Lucien Bertolina**

Jonathan Pontier
composition
et direction artistique

Lionel Kasparian
composition, sonographie
et interprétation

Lucien Bertolina
composition et
archives sonores

Francis Ruggirello
scénographie

Erika Sauerbronn
création lumière
et régie générale

Laurent Cristofol
régie son

Nelly Flecher
coordination générale

Elodie Presles
administration,
production et diffusion

Production Art-Temps Réel.
Coproducteur et coréalisation
Euphonia/Grenouille.
Coproducteur
Marseille-Provence 2013,
Capitale Européenne de la Culture,
et le *gmem*-CNM-marseille.
Avec le soutien du Conseil général
des Bouches-du-Rhône, de la DRAC
PACA, de la Préfecture des
Bouches-du-Rhône, de la Fondation
de France et de la Ville
de Marseille.

L'équipe des mondes de roré tient
tout particulièrement à remercier:
les professeurs du Collège
Versailles et de la Cité de la
Musique, le SARA, la MPT Kleber,
l'ADREP, la Fraternité, Opus,
Co-opérative, les équipes
du Conseil général des Bouches-
du-Rhône (directions Culture,
Insertion et Education),
la Friche la Belle de Mai,
Marseille-Provence 2013,
Capitale Européenne de la Culture
et le *gmem*-CNM-marseille.

C R É A T
• I
2 O
0 1 3 • N

VENDREDI 5 AVRIL
18H30, 20H30 ET 22H30
TARIF UNIQUE : 6€

FRICHE LA BELLE DE MAI
HALL DE LA CARTONNERIE

CONCERT ACOUSMATIQUE

« JORGE, ENQUÊTE INFINIE »
ÉMISSIONS RADIO GRENOUILLE
EN ÉCOUTE
DU MARDI 2 AVRIL
AU VENDREDI 5 AVRIL
À 15H00, 16H00, 17H00,
18H00, 19H00, 20H00
ENTRÉE LIBRE
FRICHE LA BELLE DE MAI
SALLE LE STUDIO



EN COLLABORATION AVEC
LA FRICHE LA BELLE DE MAI

COPRODUCTION
MARSEILLE-PROVENCE 2013,
CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE

L'Odyssée 2013

Concert pour chœurs amateurs, ensemble instrumental et chanteurs solistes. Cette épopée nous mène sur les pas d'Ulysse, un Ulysse des temps modernes qui échappe à notre vision. Son identité est fluctuante, elle nous apparaît par bribes, par le truchement des regards et des impressions que pose sur lui, chacun des peuples qui l'accueille. L'homme est multiple, miroir, parfois indéfinissable. Il est le nomade involontaire, le réfugié, l'exilé.

Sur le long chemin du retour, nous croisons ces personnages que la légende nous a rendus familiers: les sirènes enjôleuses, Circé l'empoisonneuse, Calypso la passionnée, Pénélope la fidèle épouse, et bien d'autres encore. A chaque étape, des langues nouvelles se font entendre, comme autant de visages et de singularités. Elles conditionnent chacune l'écriture musicale d'un compositeur porté par l'idée littéraire. Le latin, l'espagnol, l'italien mais aussi l'allemand et l'anglais nous entourent alors d'un mouvement sonore ondoyant. Bientôt, baignés par cette spatialisation du son, nous atteignons après maints détours les côtes d'une Ithaque où la musique se fait théâtralité. (Source: Olivier Delsalle)

D'**Oscar Strasnoy**

Oscar Strasnoy
musique

Alberto Manguel
livret

Roland Hayrabedian
direction

Jeanne Roth
mise en espace

Ensemble Musicatreize

L'itinéraire

Proxima Centauri

le Chœur Contemporain

le Chœur Philharmonique
Jean-Emmanuel Jacquet

ProMusica
Lim Yeo Myoung

La Chorale d'entreprise
Orange France
Daria Kucevalova

L'Atelier Polyphonique
du Var
Lionel Ponchaut

La Chorale de
l'Université Aix-Marseille
Patrick Luppi

Le Chœur de l'Université
de Provence
Philippe Franceschi

La Chorale
du Roy d'Espagne
Marie-Annick Bras

SAMEDI 6 AVRIL
20H30
&

DIMANCHE 7 AVRIL
15H00
TARIF UNIQUE : 6€

LE MERLAN

CONCERT

RENCONTRE
AVEC OSCAR STRASNOY
ET L'ÉQUIPE ARTISTIQUE
LE SAMEDI À 18H30
SALON DU MERLAN

Avec le soutien de
La Caisse des Dépôts



EN COLLABORATION AVEC LE MERLAN
SCÈNE NATIONALE À MARSEILLE

COPRODUCTION MUSICATREIZE
ET MARSEILLE-PROVENCE 2013,
CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE

Oiseaux/Tonnerre

Bande-son d'un film imaginaire, fiction chorale et atmosphérique, composée de sons concrets, de dialogues et de motifs électroniques. *Oiseaux/Tonnerre* est un diptyque constitué d'un parcours sonore sur la montagne Sainte-Victoire et d'une installation dans les vestiaires du Puits Morandat, ancienne mine de charbon de Gardanne.

Ces deux pièces, dont les pans s'articulent comme les flancs d'une montagne, font dialoguer des présences humaines, des plantes et des animaux. Les textes et les sons convoquent aussi le vent, la géomorphologie et les mouvements du sous-sol. Il s'agit de quelque chose comme un petit opéra bruisant et minéral, land art sonore, reliant les sommets et les profondeurs de la terre.

Œuvre réalisée par **Sébastien Roux** et **Célia Houdart** en résidence au sein des entreprises du Puits Morandat dans le cadre des Ateliers de l'EuroMéditerranée-Marseille-Provence 2013.

Sébastien Roux

Célia Houdart
conception

Célia Houdart
textes

Sébastien Roux
création sonore

Olivier Vadrot
scénographie

Yannick Fouassier
lumière

Claire Moreux
graphisme

Agnès Pontier

Guillaume Rannou

DD Dorvillier

Laurent Poitrenaux

Martin Selze

Louise Dupuis

Maxime Levêque

Gabriel Tur

Erik Billabert

voix

Nicolas Barrot

direction technique

COPRODUCTION
MARSEILLE-PROVENCE 2013,
CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE
DANS LE CADRE DES ATELIERS
DE L'EUROMÉDITERRANÉE

Des casques et des lecteurs mp3
seront mis à disposition,
le parcours sonore et son plan
seront également téléchargeables sur
le site de Marseille-Provence 2013,
Capitale Européenne de la Culture,
du *gmem*-CNCM-marseille
et du GR2013.

Coproduction
Marseille-Provence 2013,
Capitale Européenne de la Culture,
Entreprises du Puits Morandat,
gmem-CNCM-marseille.
Production déléguée Stanza.
Avec le soutien de Tintéo et
de La Muse en Circuit.
Administration Camille Maurel MGNT
Avec l'aimable
participation de l'ERAC-
École Régionale d'Acteurs de Cannes.

C R É A T
• I
2 O
0 N
1 3 •

VERNISSAGE INSTALLATION
VENDREDI 12 AVRIL
18H00

INSTALLATION
PUITS YVON-MORANDAT
À GARDANNE

SAMEDI 13 AVRIL
AU DIMANCHE 12 MAI

MERCREDI AU VENDREDI
14H00 À 19H00
SAMEDI ET DIMANCHE
10H00 À 19H00

TARIF NORMAL : 5 €
TARIF RÉDUIT : 3 €*

*VOIR DÉTAILS
TARIFS PAGE 19

PARCOURS SONORE
OUVERTURE DÈS MARS 2013
ENTRÉE LIBRE
MONTAGNE SAINTE-VICTOIRE



Venue d'ailleurs

«Venue d'ailleurs», c'est ainsi que se nomme la vieille électroacoustique aux sonorités uniques de Valentin Clastrier. L'ordinateur d'Hervé Birolini, lui, est anonyme mais peut jouer tous les sons de la vie. Venus d'horizons musicaux très différents, ces deux musiciens tentent une approche entre tradition instrumentale et usage numérique. Approche parfois bruitiste, jeux croisés, ruptures, la vieille et l'ordinateur proposent un itinéraire libre entre sons de machines d'ici et d'autres venus d'ailleurs !

Avec **Valentin Clastrier** et **Hervé Birolini**

Valentin Clastrier
vielle à roue
électroacoustique

Hervé Birolini
électronique

C R É A T
• I
2 O
0 N
1 3 •

LUNDI 15 AVRIL
19H00
ENTRÉE LIBRE
SUR RÉSERVATION

ABD GASTON-DEFFERRE
CONCERT

Coproduction
gmem-CNCM-marseille,
Le Chantier, Centre de création
des nouvelles musiques
traditionnelles &
des musiques du monde.

EN CO-ORGANISATION AVEC
LE CHANTIER-FESTIVAL « LES JOUTES
MUSICALES » À CORRENS

DANS LE CADRE DE LA PROGRAMMATION
« MUSIQUES EN CHANTIER #3 ».
EN PARTENARIAT AVEC LA
BIBLIOTHÈQUE DÉPARTEMENTALE

O Mensch!

L'exceptionnel de certaines rencontres mérite qu'on taille pour elles des œuvres à leur mesure. De la rencontre entre le compositeur Pascal Dusapin et le baryton autrichien Georg Nigl est né *O Mensch!*, petit inventaire non raisonné de quelques passions nietzschéennes. C'est à l'épreuve du plateau, lors de la création de deux de ses opéras, *Faustus*, *The Last Night* (2006) et *Passion* (2008), que le compositeur Pascal Dusapin a pris la mesure des talents du chanteur Georg Nigl qui fut un temps acteur au prestigieux Burgtheater de Vienne. Aussi capable d'être «obsédé par une quête impossible de la lumière» dans l'un, que de rendre compte du désarroi «d'un homme abîmé par un amour le menant aux portes de l'enfer» dans l'autre, Georg Nigl apparaît à Pascal Dusapin comme l'interprète idéal, tant est vaste la palette dont il dispose pour faire sien un rôle.

Quand Georg Nigl commande des lieder à Pascal Dusapin, l'idée s'impose au compositeur d'imaginer un cycle plus long et diversifié à partir des poèmes de Nietzsche. Rêvant depuis longtemps de faire «son» Nietzsche, Pascal Dusapin compose alors les 27 pièces, dont 4 interludes pour piano seul, formant *O Mensch!* L'œuvre, qu'il met en scène lui-même, est ainsi née du désir réciproque des deux artistes de se donner l'opportunité d'une aventure nouvelle.

Une création de **Pascal Dusapin**
Poèmes de **Friedrich Nietzsche**
Livret en allemand, spectacle surtitré.

Pascal Dusapin
musique, conception
et mise en scène

Georg Nigl
baryton

Vanessa Wagner
piano

Thierry Coduys
dispositif
électroacoustique
et vidéo

Sébastien Michaud
lumières

Olivier Bériot
costumes

Julien Fišera
assistant
à la mise en scène

Daniel Eudes
régie générale

Gérard Caldas
régie lumière

Johan Lescure
régie vidéo

MARDI 30 AVRIL
20H30
TARIF NORMAL : 12€
TARIF RÉDUIT : 9/8/6€*

LA CRIÉE THÉÂTRE
NATIONAL DE MARSEILLE
GRAND THÉÂTRE

OPÉRA

*JEUNES 12 À 25 ANS : 9€
DEMANDEURS D'EMPLOI : 8€
ENFANTS MOINS DE 12 ANS : 6€

Production C.I.C.T. /
Théâtre des Bouffes du Nord.
Coproduction Les Théâtres
de la Ville de Luxembourg,
Comédie de Reims, Opéra de Rouen
Haute-Normandie, Scène Nationale
d'Orléans, Cercle des Partenaires
des Bouffes du Nord.
Commande conjointe du
C.I.C.T./Théâtre
des Bouffes du Nord
et du Wien Konzerthaus.
Avec le soutien amical de la Ernst
von Siemens Musikstiftung.
©Editions Salabert/
Universal Music Publishing
Classical.

Sirènes et Midi Net!

Douze minutes, quand sonnent les sirènes...
rituel urbain inventé par Lieux publics, centre national de création.

Hervé Birolini et Valentin Clastrier sont invités pour l'occasion, ce premier mercredi du mois de mai, à midi pile, sur le parvis de l'Opéra de Marseille pour nous surprendre. Ils inventent une pièce de 12 minutes imaginée pour vielle à roue et électronique, écrite pour la ville et dans la ville, avec comme instrument principal la sirène de la protection civile!

De et avec **Valentin Clastrier** et **Hervé Birolini**

Valentin Clastrier
vielle à roue
électroacoustique

Hervé Birolini
électronique

C R É A T
• I
2 O
0 1 3 • N

MERCREDI 1^{ER} MAI

12H00
ACCÈS LIBRE

PARVIS DE L'OPÉRA

PERFORMANCE

changement de date
Sirène décalée au
mercredi 8 mai

Conversation musicale #2

Georges Aperghis est un immense compositeur ; l'un des rares à savoir combiner la question du son et du sens dans la musique. Quelle incroyable œuvre que celle-ci, que cette langue musicale, musique phonétique, jeu du corps dans le son projeté, éclats de sens dans la multitude des lettres jouées. Pour écrire sa musique, Georges Aperghis s'est appuyé sur des musiciens, musiciennes, chanteurs, chanteuses, leur a demandé d'être plus que des interprètes, d'être des compagnons de voyages, de recherches, d'aventures. Donatienne Michel-Dansac est l'une de ses complices, sans doute la plus importante. Elle a consacré une partie de sa vie à servir cette recherche avec lui, pour aboutir à ce langage si parfait.

Les *Récitations* sont en même temps des études fondatrices et une base indispensable et essentielle au théâtre musical. C'est ce que Donatienne Michel-Dansac va nous faire découvrir en nous proposant quelques-unes de ces pièces remarquables, en nous offrant quelques clés d'écoute et de compréhension et en nous racontant quelques anecdotes des moments de recherche partagés avec Georges Aperghis.

Avec **Donatienne Michel-Dansac**

Donatienne Michel-Dansac
soprano

Christian Sebille
médiateur

JEUDI 2 MAI
17H00
ENTRÉE LIBRE
•
BMVR L'ALCAZAR
•
RENCONTRE

Tourbillons

Tourbillons est un spectacle unissant des pièces de Georges Aperghis originellement composées pour le concert (*Six tourbillons*, 1989, et *Cinq calmes plats*, 1992, deux cycles pour voix seule) à une écriture destinée à la scène (un texte commandé à Olivier Cadiot), s'inscrivant en brefs inserts déstabilisateurs, en pensées monomaniaques. Georges Aperghis aime imposer à une succession de figures vocales une série d'affects et de tons expressifs sans cesse changeants. Il crée ainsi un kaléidoscope d'expressions imaginaires à la limite de la dislocation mentale.

Performance portrait pour voix seule de **Georges Aperghis**

Donatienne Michel-Dansac
interprétation

Georges Aperghis
musique et
mise en scène

Olivier Cadiot
textes

Daniel Lévy
scénographie
et création lumières

Antoine Seigneur-Guerrini
régisseur

VENDREDI 3 MAI
ET SAMEDI 4 MAI
19H00
TARIF UNIQUE : 6€
•
LA CRIÉE THÉÂTRE
NATIONAL DE MARSEILLE
PETIT THÉÂTRE
•
SPECTACLE
Production CCAM
Vandœuvre-scène nationale
de Vandœuvre-lès-Nancy.

Aks

«La gloire de celui qui meurt toutes choses pénètre l'univers, et resplendit davantage en un point, et moins ailleurs.» Ainsi s'ouvre le premier chant du Paradis de la *Divine Comédie* de Dante mis en musique par Pascal Dusapin dans *Comoedia*. Le répertoire vocal du compositeur est ici à l'honneur avec trois de ses œuvres pour soprano et ensemble parmi lesquelles figurent Aks, composée d'après le texte populaire occitan *Lo Bouvé* (Le Bouvier), et *Ô Berio*, clin d'œil au musicien tant apprécié. Le programme sera jalonné par les œuvres phares de trois compositeurs particulièrement chers à Pascal Dusapin, *Flag* de Franco Donatoni, le *Concerto pour violoncelle* de György Ligeti et *Thallein* d'Iannis Xenakis.

Avec **C Barré**, ensemble instrumental associé au *gmem*-CNCM-marseille et parrainé par Musicatreize.

Sébastien Boin
direction musicale

solistes invités:
Françoise Kubler
soprano

Alexis Descharmes
violoncelle

Programme

—
Ô Berio
Pascal Dusapin

—
Flag
Franco Donatoni

—
Aks
Pascal Dusapin

—
Concerto pour violoncelle
György Ligeti

—
Comoedia
Pascal Dusapin

—
Thallein
Iannis Xenakis

VENDREDI 3 MAI
21H00
TARIF UNIQUE : 6€
•
LA CRIÉE THÉÂTRE
NATIONAL DE MARSEILLE
PETIT THÉÂTRE
•
CONCERT
Coproduction C Barré/
gmem-CNCM-marseille.

Siwa

LA PERSISTANCE RÉTINIENNE D'UN EDEN FANTASMÉ

Création pour 4 hommes et quatuor à cordes. En 1993, Michel Kelemenis visite l'oasis de Siwa. La beauté minérale des lieux s'agrège alors au choc de la disparition d'un proche dans une unique émotion. Les années passent, mais l'image hante le chorégraphe.

20 ans plus tard, le *Quatuor à cordes* de Claude Debussy et la création musicale «en miroir» de Yves Chauris, accompagnent une danse d'hommes sur le chemin d'une méditation sur l'éternité, devant la puissance des horizons inexplicables de Siwa.

De **Michel Kelemenis**

Michel Kelemenis
chorégraphie,
scénographie
et images

Claude Debussy
Yves Chauris
musique

Quatuor Tana :
Antoine Maisonhaute
Chikako Hosoda
violons
Maxime Desert
alto
Jeanne Maisonhaute
violoncelle

Luc Bénard
Louis Combeaud
Samuel Delvaux
Benjamin Dur
danseurs

Steeve Calvo
vidéo

Jean-Bastien Nehr
lumières

Philippe Combeau
costumes

EN PARTENARIAT AVEC LA CRIÉE
THÉÂTRE NATIONAL DE MARSEILLE
COPRODUCTION
MARSEILLE-PROVENCE 2013,
CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE

Programme

—
Quatuor à cordes
Claude Debussy

—
C R É A T I
• I
2 O
0 1 3 • N

Quatuor à cordes n°2
Yves Chauris
COMMANDE *gmem*-CNCM-MARSEILLE

SAMEDI 4 MAI
21H00
TARIF UNIQUE : 6€

•
LA CRIÉE THÉÂTRE NATIONAL
DE MARSEILLE
GRAND THÉÂTRE
•
MUSIQUE / DANSE

Production
Kelemenis & cie/
Klap Maison pour la danse
et *gmem*-CNCM-marseille.
Coproduction
Marseille-Provence 2013,
Capitale Européenne de la Culture.
Avec le soutien de la SACD,
l'Institut Français et du Fonds
Roberto Cimetta.
La Fondation BNP Paribas
accompagne les projets de
Kelemenis & cie.



Beautiful Soooooouup!

Des variations musicales sur la figure d'Alice, avec une création du compositeur Georges Aperghis, un petit voyage dans les délices de l'humour anglais, et du non-sens cher à Lewis Carroll, le tout chanté et raconté par Donatienne Michel-Dansac et Vincent Leterme.

Avec **Donatienne Michel-Dansac** et **Vincent Leterme**



Donatienne Michel-Dansac

voix

Vincent Leterme

piano

Programme

—
Five Lewis Carroll
Poems: The Lobster
Quadrille

The Mock Turtle's song
(Beautiful Soup,
so rich and green)

The Duchess' Lullaby

The Little Crocodile

Jabberwocky

John Duke

—
Trois mélodies:
Le Chapelier
(René Chalupe)

Erik Satie

—
snagS and Snarls:
Twinkle, twinkle,
little star

Alice-Acrostiche

Unsub Chin

—
Alice in Wonderland

Richard Addinsell

—
Nonsense Songs:
The Queen of Heart

Speak roughly to
your little boy
(The Duchess' Lullaby)

Mock Turtle soup
(The Mock Turtle's song)

Will you walk a little
faster (The Lobster
Quadrille)

Liza Lehmann

—
La tête en bas
Georges Aperghis

DIMANCHE 5 MAI
11H00
TARIF NORMAL : 10€
TARIF RÉDUIT : 6€*
•
FOYER DE L'OPÉRA
•
CONCERT

*DEMANDEURS D'EMPLOI,
ÉTUDIANTS, -25 ANS

Remerciements
à la maison Chanel
pour la robe de
Donatienne Michel-Dansac

DANS LE CADRE DE LA PROGRAMMATION
« MATINS SONNANTS #3 ».
EN CO-RÉALISATION AVEC L'OPÉRA
DE MARSEILLE

Médée Kali

«C'est à la tragédie grecque que Laurent Gaudé se mesure à nouveau. Sous sa plume, Médée n'est plus simplement la femme trahie par Jason mais l'auteur lui offre une aura de mystère beaucoup plus lointaine. Médée a tué ses enfants. Le temps a passé et l'idée que ses fils reposent en terre grecque lui est insupportable. Elle revient sur le tombeau de ses enfants pour les en extraire et que sa vengeance soit totale. Elle est suivie par un homme qu'elle ne connaît pas. Elle aime sa présence. Elle sent qu'elle sera bientôt à sa merci. Parce qu'il est beau et que Médée n'a jamais su résister à la beauté des hommes.» (Source: Actes Sud)

De **Lionel Ginoux**



Lionel Ginoux

composition

Laurent Gaudé

auteur

Bénédicte Roussenq

soprano

Joël Versavaud

saxophone

Laurent Camatte

alto

Adeline Lecce

violoncelle

Marion Liotard

piano

C R É A T
• T I
2 O
O 1 3 • N

MERCREDI 15 MAI
19H00

ENTRÉE LIBRE
SUR RÉSERVATION

•
ABD GASTON-DEFFERRE

•
OPÉRA DE CHAMBRE
VERSION CONCERT

Coproduction Act'tempo /
gmem-CNCM-marseille
Avec l'aide du Conseil
Régional PACA et l'aide à l'écriture
lyrique de la fondation
Beaumarchais.
Avec le soutien de la Chartreuse
de Villeneuve-lez-Avignon.
En résidence au PIC/Ensemble
Télémaque

DANS LE CADRE DE LA PROGRAMMATION
« MUSIQUES EN CHANTIER #4 ».
EN PARTENARIAT AVEC LA
BIBLIOTHÈQUE DÉPARTEMENTALE

PARTENAIRES

Le **gmem**-CNCM-marseille est subventionné par :



Le **gmem**-CNCM-marseille est soutenu par :



Les médias partenaires du festival sont :



Le **gmem**-CNCM-marseille collabore avec :



Le **gmem**-CNCM-marseille est membre du collectif :



Marseille-Provence 2013, Capitale Européenne de la Culture est partenaire de «Les musiques 2013, un festival éclaté»



LIEUX

ABD GASTON-DEFFERRE

–
18-20, rue Mirès – 13003 Marseille
Métro 2: Désirée-Clary
Tramway 2: Arenc le Silo
Bus 70: Ruffi Mirès

BMVR L'ALCAZAR (BIBLIOTHÈQUE DE MARSEILLE À VOCATION RÉGIONALE)

–
58, cours Belsunce – 13001 Marseille
Métro 1: Colbert
Tramway 2: Belsunce Alcazar

FRICHE LA BELLE DE MAI

–
41, rue Jobin – 13003 Marseille
Métro 1 et 2: Gare St Charles (10 mn)
Métro 1: 5 Avenues / Longchamp (10 mn)
Tramway: Palais Longchamp (10 mn)
Bus 49b: Jobin / Bus 52: Jobin /
Bus 33: National Guibal
Bus de nuit 533: National Guibal

LA CRIÉE THÉÂTRE NATIONAL DE MARSEILLE

–
30, quai de Rive Neuve – 13007 Marseille
Métro 1: Vieux-port
Bus 55, 60, 80, 81 et 83: Théâtre

LE MERLAN SCÈNE NATIONALE À MARSEILLE

–
Avenue Raimu – 13014 Marseille
Du Centre Bourse: Bus 32: Mérimée-Corot
Des Réformés: Bus 34: Mérimée-Corot
Du métro St-Just: Bus 53: Théâtre du Merlan
Du métro La Rose: Bus 27: Théâtre du Merlan
www.merlan.org

OPÉRA DE MARSEILLE ET PARVIS

–
2, rue Molière – 13001 Marseille
Métro 1: Vieux-Port

PUITS YVON-MORANDAT À GARDANNE

–
1480, Avenue d'Arménie – 13120 Gardanne
Bus: depuis la gare SNCF de Gardanne – Bus 3
Voiture: depuis Marseille, sortie «Gardanne Ouest» + première à gauche
Depuis Aix-en-Provence, sortie «Puits Morandat» + première à droite

LOCATIONS / RESERVATIONS

gmem-CNCM-marseille
15, rue de Cassis
13008 Marseille
n° licence d'entrepreneur:
2-1052694-www.gmem.org

Réservation et règlement des places par CB en téléphonant au
04 96 20 60 10
ou par mail:
billetterie@gmem.org

–
Espace Culture Marseille
04 96 11 04 61/
www.espaceculture.net

–
Fnac, Carrefour, Géant, Magasin U, Intermarché. 08 92 68 36 22 (0,34€/min)
www.fnac.com,
www.carrefour.fr,
www.francebillet.com

–
Le festival est partenaire de «Flux de Marseille». Découvrez 6 festivals pour 45€:
www.fluxdemarseille.com



TARIFS

Les Musiques 2013, un festival éclaté

Tarif unique: 6€

–
Entrée libre pour :

Conversations Musicales
mercredi 3 avril et jeudi 2 mai

Oiseaux/Tonnerre
Parcours sonore en entrée libre

Musiques en chantier
lundi 15 avril et mercredi 15 mai

Sirènes et Midi Net
mercredi 1^{er} mai










–
Tarifs spéciaux :

Matins Sonnants
dimanche 5 mai
Tarif normal: 10€
Tarif réduit: 6€*
*Lycéens et étudiants, demandeurs d'emploi et allocataires du RSA.

Installation du samedi 13 avril au dimanche 12 mai
Tarif normal: 5€
Tarif réduit: 3€*
*Lycéens et étudiants, demandeurs d'emploi et allocataires du RSA.
Gratuité pour: Les habitants de Gardanne, les enfants de moins de 12 ans et les membres de l'association des anciens mineurs du Puits Morandat.
Tarifs spéciaux sur présentation d'un justificatif.
Billetterie sur place.

O Mensch!
mardi 30 avril
Tarif normal: 12€
Tarifs réduits:
-25 ans: 9€
Accès personnes en situation de handicap, minima sociaux, demandeurs d'emploi: 8€
Enfant de -12 ans: 6€

CALENDRIER

LUN. 01 ^{ER} AVR.	14H00	AVANT-PREMIÈRE SUR INVITATION Miniature #13 – Ronde p.2		INSTALLATION MUSICALE CHÂTEAU D'IF
MER. 03 AVR. ENTRÉE LIBRE	17H00	Conversation musicale #1 p.3		RENCONTRE BMVR L'ALCAZAR
JEU. 04 AVR. 6€	19H00	Quatuor Tana p.4		CONCERT FRICHE BELLE DE MAI
6€	21H00	Ictus Strings p.5		CONCERT FRICHE BELLE DE MAI
VEN. 05 AVR. 6€	18H30 20H30 22H30	Les mondes de roré p.6		CONCERT ACOUSMATIQUE FRICHE BELLE DE MAI
SAM. 06 AVR. DIM. 07 AVR. 6€	20H30 15H00	L'Odyssée 2013 p.7		CONCERT LE MERLAN
VEN. 12 AVR. 5€/3€/GRATUIT	18H00	Oiseaux/Tonnerre installation du sam. 13 avr. au dim. 12 mai p.8		VERNISSAGE INSTALLATION PUITS MORANDAT/GARDANNE
LUN. 15 AVR. ENTRÉE LIBRE	19H00	Venue d'ailleurs p.9		CONCERT ABD GASTON-DEFFERRE
MAR. 30 AVR. 12/9/8/6€	20H30	O Mensch! p.10		OPÉRA LA CRIÉE
MER. 1^{ER} MAI. ACCÈS LIBRE	12H00	Sirènes et Midi Net! p.11		PERFORMANCE PARVIS DE L'OPÉRA
JEU. 02 MAI. ENTRÉE LIBRE	17H00	Conversation musicale #2 p.12		RENCONTRE BMVR L'ALCAZAR
VEN. 03 MAI. 6€	19H00	Tourbillons p.13		SPECTACLE LA CRIÉE
6€	21H00	Aks p.14		CONCERT LA CRIÉE
SAM. 04 MAI 6€	19H00	Tourbillons p.13		SPECTACLE LA CRIÉE
6€	21H00	Siwa p.15		MUSIQUE / DANSE LA CRIÉE
DIM. 05 MAI. 10€/6€	11H00	Beautiful Soooooouup! p.16		CONCERT FOYER DE L'OPÉRA
MER. 15 MAI. ENTRÉE LIBRE	19H00	Médée Kali p.17		CONCERT ABD GASTON-DEFFERRE

